

「モーターショーに“空飛ぶ自動車”」 2012年04月05日(木)のニュースカテゴリ：科学 テクノロジ

英文 : At this show, one vehicle is drawing a lot of attention — a [flying car](#).

The [two-seater vehicle](#) with foldable wings was developed by Terrafugia, a U.S. venture firm based in Massachusetts.

The new [invention](#) is no wider than a regular car when the wings are [folded](#), but it [spans](#) eight meters when the wings are [fully extended](#).

(Carl Dietrich / CEO, Terrafugia)

"The Transition can [convert](#) between flying and driving almost [instantly](#). You just get in the [cockpit](#), push a couple of buttons, and the wings [fold up](#)."

The vehicle received [approval](#) for driving on U.S. roads. It can travel at speeds [exceeding](#) 100 kilometers an hour.

As an aircraft, it can fly up to 185 kilometers per hour. A [pilot's license](#) is [required](#), though, and you must [take off](#) from an airport.

The vehicle will [cost](#) nearly 280,000 dollars. Terrafugia aims to start selling it next year.

The car may be a dream come true for [city commuters](#). It has many people wondering if it'll be a [common sight](#) in the [not-too-distant](#) future.

和訳 Wayaku: このモーターショーでは、ある乗り物が大きな注目を集めています。空飛ぶ自動車です。

それは折りたたみ式の翼がついた2人乗りの乗り物で、アメリカのマサチューセッツ州に本社があるベンチャー企業、テラフュージアによって開発されました。

この新発明の乗り物は、翼を折りたたんでいるときは、普通の車の幅と変わりませんが、翼を完全に広げると8メートルにもなります。

テラフュージアのCEOカール・ディートリッヒさんは「(この)“トランジション”は、空を飛ぶか地上を走るかの切り替えを、ほぼ瞬時にできます。操縦席に乗り込んでいくつかのボタンを押せば、翼は折りたためますから」と話しています。

この空飛ぶ自動車はアメリカの道路を走ることが認められ、時速100キロを超えるスピードで走ることができます。

飛行機としては最高時速185キロで飛ぶことができますが、パイロットの免許が必要で、空港から離陸しなければなりません。

値段はおよそ28万ドル(2,300万円)で、テラフュージアでは来年からの発売をめざしています。

(渋滞に悩む)都会の通勤者の夢を叶える車になるかも知れず、それほど遠くない将来、空飛ぶ自動車が当たり前の光景になるのかどうか多くの人々の関心を集めています。

Discussion. Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?
(Are there any parts you don't understand?)
 - Give a summary or main point of the news article.
 - What did you find most surprising in the article?
 - Can you tell me anything else you already knew about this story?
 - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
-

Today's vocabulary – **fold**

折りたたむ、たたむ、折り重ねる

ニュース本文では、fold が何回か出てきました。動詞としての fold は「折る」「たたむ」「折りたたむ」という意味で、形容詞の foldable を使った foldable wing は「折りたたむことのできる翼」、つまり「折りたたみ式の翼」を指しています。句動詞の fold up も登場しましたが、こちらは翼が「折りたためる」という意味で使われていました。

下記の例文では、fold out という形になっています。これは「(折りたたんであったものを)広げる」という意味です。

例文: Watch! This sofa **folds** out into a bed.

見て！ このソファは広げるとベッドになるんだよ。

***Try students to make a sentence.** * Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.